

# Instrucciones de llenado del formulario CIV-PN: "Declaración de Narrativa Personal"

Rev. 03/26  
Pagina 1 de 8

## Descripción general:

Según lo dispuesto en la Norma Final Interina del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (USDOT), "[Modificaciones en la implementación del Programa de Empresas en Situación de Desventaja y del Programa de Empresas en Situación de Desventaja en las concesiones aeroportuarias \(ACDBE\)](#)", cada persona que posea una certificación DBE o ACDBE basada en una presunción de raza o género debe ser reevaluada para participar en los programas DBE o ACDBE.

En nombre del Programa de Certificación Unificada de Texas (TUCP), el Departamento de Transporte de Texas (TxDOT) ha creado el formulario CIV-PN, "Declaración de Narrativa Personal", para ayudar a las empresas DBE/ACDBE elegibles con este requisito.

Si necesita una traducción a otro idioma o una adaptación para completar estos documentos, póngase en contacto con la División de Derechos Civiles en [CivilRights@txdot.gov](mailto:CivilRights@txdot.gov) o al 512-416-4700 para obtener ayuda. Tenga en cuenta que es necesario avisar con antelación, ya que el Departamento de Transporte de Texas puede necesitar tiempo para realizar algunas adaptaciones.

## Elegibilidad:

El formulario CIV-PN se puede utilizar por cualquier DBE/ACDBE con sede en Texas, cuya jurisdicción de certificación original (JOC) esté dentro del Programa de Certificación Unificada de Texas: el Departamento de Transporte de Texas, la Agencia Regional de Certificación del Centro Norte de Texas, la Agencia Regional de Certificación del Centro Sur de Texas, la Ciudad de Houston, la Ciudad de Austin y la Autoridad Regional de Transporte de Corpus Christi.

Una persona calificada es un propietario individual cuya propiedad y control se tienen en cuenta para la certificación de DBE/ACDBE. Si hay más de una persona calificada de una empresa cuya propiedad y control se tienen en cuenta para la certificación de DBE/ACDBE, cada propietario debe completar un formulario CIV-PN por separado.

Las DBE/ACDBE con sede en Texas que no deseen solicitar una reevaluación pueden retirarse del programa enviando una solicitud de soporte técnico a través de su portal con el texto "Retirar Certificación DBE" en el asunto de la solicitud.

Los DBE/ACDBE interestatales están eliminados de la lista en el estado de Texas. Las personas pueden volver a solicitar la certificación interestatal después de la reevaluación de sus JOC. Texas reanudará las certificaciones interestatales una vez completado su proceso de reevaluación para los DBE y ACDBE con sede en Texas.



125 E. 11<sup>th</sup> Street, Austin, TX 78701  
[IFR@txdot.gov](mailto:IFR@txdot.gov)



## **Instrucciones de envío:**

Además del CIV-PN, los DBE/ACDBE que soliciten una reevaluación también deben enviar una declaración personal de patrimonio neto (PNW) actual, una copia completa de la última declaración de impuestos personales presentada, incluidos todos los anexos y formularios W-2, y un estado de cuenta bancaria personal actual.

Envíe el formulario CIV-PN, la declaración de PNW y toda la documentación de respaldo requerida a través de su agencia de certificación.

*No enviar toda la documentación requerida de manera completa y exhaustiva puede resultar en un retraso o ser motivo de revocación de la certificación.*

## **Llenado del formulario:**

El CIV-PN debe completarse en su totalidad. La información incompleta o insuficiente puede causar un retraso en la reevaluación o ser motivo de revocación de la certificación.

### Sección 1: Información de la persona calificada

- Nombre de la empresa: Utilice el nombre de la empresa bajo el cual se aprobó su certificación DBE original. No utilice un DBA (que opera bajo el nombre de).
- Nombre del propietario: Utilice el nombre de la persona calificada que figura en la certificación existente. Cada individuo calificado debe llenar un formulario CIV-PN por separado.
- Cargo: Utilice el nombre de la persona calificada que figura en la certificación existente.
- Porcentaje de propiedad: Indique el porcentaje de participación que posee la persona calificada.
- Teléfono: Indique un número de teléfono activo de la persona calificada.
- Correo electrónico: Indique una dirección de correo electrónico activa de la persona calificada.
- Certificación(es): Marque todas las opciones que correspondan.

### Sección 2: Requisitos de certificación

La persona que presente la solicitud deberá demostrar la existencia de una situación de desventaja mediante una prueba preponderante (por ejemplo, con una probabilidad superior al 50 %). Los evaluadores considerarán el CIV-PN de manera integral para determinar si la narrativa de la persona proporcionó pruebas suficientes de desventaja social y económica según lo definido por la Norma Final Interina de DBE/ACDBE.

Adjunte hojas adicionales para cualquier sección, según sea necesario.

En general, su narrativa debe:

- Basarse en experiencias personales dentro de la sociedad estadounidense
- Describir y proporcionar documentación de soporte de incidentes específicos de dificultades económicas, barreras sistémicas y oportunidades negadas, incluyendo fechas, contexto y resultados
- Demostrar cómo estos incidentes impidieron el progreso o éxito del propietario en educación, empleo o negocios
- Comparar sus experiencias con otras personas que no atravesaron por las mismas desventajas



125 E. 11<sup>th</sup> Street, Austin, TX 78701  
IFR@txdot.gov



a. Resumen de los antecedentes y la trayectoria personal

Proporcione un resumen de sus antecedentes que ofrezca pruebas personales de dificultades económicas, barreras sistémicas y oportunidades negadas que impidieron el progreso o éxito del propietario en educación, empleo o negocios.

b. Desventaja social

Complete solo las secciones que se refieran a su experiencia personal; sin embargo, complete todas las que correspondan. En todos los casos, explique el impacto, la magnitud y la frecuencia del/de los impedimento(s) en lo que respecta a usted personalmente. No se base en generalizaciones o experiencias grupales. NO dependa o se refiera a la raza o el sexo, ni en su totalidad ni en parte.

i. Educación

Si aplica, describa casos específicos de dificultades económicas, barreras sistémicas y oportunidades negadas en educación, y el impacto negativo que cada caso específico ha tenido en su ingreso o avance en el mundo empresarial.

Proporcione documentación de respaldo de estos casos, como:

- Comunicación(es) de colegios, universidades o escuelas vocacionales
- Fechas en las que solicitó admisión a colegios, universidades o escuelas vocacionales
- Prueba de ingresos o falta de estos cuando se produjo la denegación de acceso a la educación superior o continua
- Evidencia de barreras u obstáculos que impidieron el ingreso o la finalización de la educación continua

ii. Empleo

Si procede, describa casos concretos de obstáculos para el empleo, denegación de oportunidades, dificultades económicas y el impacto que esto ha tenido en su ingreso o ascenso en el mundo empresarial. Proporcione documentación de respaldo de estos casos, como:

- Puestos desempeñados
- Talones de cheques
- Salario o sueldo
- Quejas presentadas
- Correspondencia de empleadores o posibles empleadores

iii. Trayectoria empresarial

Si procede, describa casos concretos de dificultades económicas, barreras sistémicas y oportunidades denegadas que impidieron el progreso o el éxito del propietario en su negocio. Proporcione documentación de respaldo de estos casos, como:

- Cartas de denegación de crédito, préstamos, seguros o fianzas
- Avisos de rescisión de contrato
- Tarifas de seguros en comparación con personas en condición similar, pero sin desventajas
- Condiciones de financiamiento en comparación con personas en condición similar, pero sin desventajas
- Compras del negocio, incluyendo la fuente, propósito, artículo, importe en dólares y las circunstancias en las que generaron dificultades



- Importes adeudados por servicios prestados pero no cobrados, es decir, incumplimiento de los compromisos de pago puntual o falta de recepción de los mismos
- Ingresos brutos del negocio actual y de otras empresas que tuvo antes

iv. Otras experiencias y circunstancias

Describa cualquier otro caso específico de dificultades económicas, barreras sistémicas y oportunidades denegadas fuera del ámbito de la educación, el empleo o los negocios que hayan impedido el progreso o el éxito del propietario y el impacto de dicha situación. Proporcione documentación de respaldo o información relevante.

c. Desventaja económica

*Esta sección no cumple con ningún componente de los requisitos de la declaración personal de patrimonio neto (PNW) del proceso de reevaluación.*

Describa casos concretos o impedimentos en los que su capacidad para competir en el sistema de libre empresa se haya visto afectada debido a la disminución de las oportunidades de capital y crédito en comparación con otras personas del mismo sector o de uno similar que no se encuentran en situación de desventaja social. Describa las consecuencias financieras o comerciales de estos impedimentos y el impacto que esto ha tenido en su ingreso o ascenso en el mundo empresarial, incluyendo la magnitud y la frecuencia del daño.

Proporcione documentación de respaldo de estos casos, como:

- Valor justo de mercado de todos los activos
- Valor en dólares del capital de trabajo
- Copias de declaraciones de obligaciones tributarias, sentencias o embargos
- Prueba de la disminución del capital
- Ingresos personales, incluyendo la pérdida de ingresos, fechas y motivos
- Comprobante de gastos imprevistos

Sección 4: Firma del propietario

El formulario debe ser firmado por el propietario.



125 E. 11th Street, Austin, TX 78701  
IFR@txdot.gov



# Formulario CIV-PN: Declaración de Narrativa Personal

Empresas en Situación de Desventaja (DBE) y  
empresas en Situación de Desventaja en las concesiones  
aeroportuarias (ACDBE)

Form CIV-PN  
Rev. 03/26  
Pagina 5 de 8

Para obtener ayuda para el llenado de este formulario, incluidas las instrucciones detalladas para cada sección, consulte "Instrucciones de llenado del formulario CIV-PN: Declaración de Narrativa Personal".

Si necesita una traducción a otro idioma o una adaptación para completar estos documentos, póngase en contacto con la División de Derechos Civiles en [CivilRights@txdot.gov](mailto:CivilRights@txdot.gov) o al 512-416-4700 para obtener ayuda. Tenga en cuenta que es necesario avisar con antelación, ya que el Departamento de Transporte de Texas puede necesitar tiempo para realizar algunas adaptaciones.

## Información de la persona calificada

Nombre de la empresa: \_\_\_\_\_

Nombre del propietario: \_\_\_\_\_ Cargo: \_\_\_\_\_

Porcentaje de propiedad: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Certificación(es): DBE  ACDBE  FAA Asistida

## Requisitos de certificación

*Adjunte páginas adicionales, según sea necesario.*

*Resumen de los antecedentes y la trayectoria personal*



125 E. 11<sup>th</sup> Street, Austin, TX 78701  
[IFR@txdot.gov](mailto:IFR@txdot.gov)



Desventaja social:

Educación:

Empleo:



Trayectoria empresarial:

Otras experiencias y circunstancias:



Desventaja económica:

**Firma del propietario**

Proporcionar información falsa en este registro del gobierno constituye una violación al Código penal de Texas, artículo 37.10, y podría resultar en una sanción penal.

\_\_\_\_\_  
Nombre en letra de molde

\_\_\_\_\_  
Cargo

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha



125 E. 11<sup>th</sup> Street, Austin, TX 78701  
IFR@txdot.gov

